



# Anwendungshinweis Pneumatik-Schlagschrauber

Application Note  
Pneumatic impact wrench



Notice d'utilisation  
Clé à chocs pneumatique  
Indicación de empleo  
Llave de impacto neumática

Toepassingsaanwijzing  
Pneumatik-  
Slagmoersleutel

Uputa za upotrebu  
Pneumatski pištolj



Használati tudnivaló  
Pneumatikus  
ütőműves csavarbehajtó



**9011 M**  
**9012 EL**  
**9012 EL-SPC**  
**9012 M**  
**9012 MG**  
**9012 SPC**  
**9012 UL**  
**9012-1 SPC**  
**9013 MG**  
**9013 SPC**  
**9014 MG-1**  
**9014 MG-2**

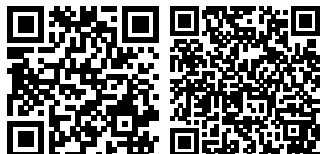
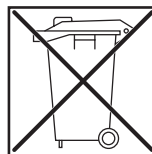
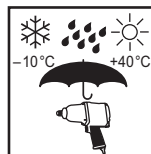
	<i>de</i>	<i>en</i>	<i>fr</i>	<i>es</i>	<i>nl</i>	<i>hr sr bs</i>	<i>hu</i>
	HAZET Pneumatik-Schlagschrauber zum Anziehen und Lösen von Verschraubungen, besonders robuste Ausführung	HAZET Pneumatic impact wrench for loosening and tightening screw connections	Clé à chocs pneumatique de HAZET pour serrer et desserrer les vis, exécution robuste	Llave de impacto neumática HAZET para aflojar y apretar uniones roscadas, modelo especialmente robusto	HAZET Pneumatische slagschroevendraaiers voor het aandraaien en losdraaien van schroefverbindingen, zeer robuuste uitvoering.	HAZET pneumatski pištolj za otpuštanje i pritezanje teško dostupnih i čvrsto pritegnutih vijaka	HAZET pneumatikus ütőműves csavarbehajtó csavarkötések meghúzásához és meglazításához; különösen robusztus kivitelű
	Beachten Sie unbedingt die beiliegenden Sicherheitsvorschriften für HAZET-Pneumatikwerkzeuge!	Please observe the enclosed safety instructions for the HAZET pneumatic tools!	Veuillez respecter impérativement les consignes de sécurité pour les outils pneumatiques de HAZET!	¡Es necesario que tenga en cuenta las normas de seguridad incluidas para las herramientas neumáticas HAZET!	Neem per se de bijgevoegde veiligheidsvoorschriften in acht voor pneumatische gereedschappen van HAZET!	Pridržavajte se priloženih sigurnosnih uputa za pneumatske alate HAZET!	Feltétlenül tartsa be a mellékelt biztonsági előírásokat. a HAZET pneumatikus szerszámokhoz!
	Empf. Drehmoment	Recommended torque	Couple recommandé	Par de apriete recom.	Aanbevolen moment	Moment pritezanja	Ajánlott meghúzási nyomaték:
	Max. Drehmoment	Max. torque	Couple max.	Par de apriete máx.	Maximaal moment	Maksimalni moment pritezanja	Max. meghúzási nyomaték
	Max. Lösemoment	Max. loosening torque	Couple de desserrage max.	Par de aflojamiento máx.	Maximaal los moment	Max. sila otpuštanja	Max. kioldási nyomaték
	Max. Drehzahl/min.	Max. revolutions per minute	Vitesse à vide max. / min.	Número máx. de revoluciones por min.	TPM max.	Max. broj okretaja/min.	Max. fordulatszám/perc
	Luftverbrauch	Air consumption	Consommation d'air	Consumo de aire	Lucht-verbruik	Potrošnja zraka	Levegőfogyasztás
	Betriebsdruck	Working pressure	Pression de service	Presión de servicio	Werkdruk	Radni tlak:	Üzemi nyomás
	Pneumatischer Schlagschrauber, Kupplungsstecker, Nennweite 7,2 * mit Aufhängehaken	Pneumatic impact wrench, coupler plug, nominal size 7.2 * with suspension hook	Clé à chocs pneumatique, raccord de taille nominale 7.2 * avec crochet de suspension	Llave de impacto neumática, enchufe de acoplamiento diámetro nominal 7,2 * con gancho de suspensión	Pneumatische slagschroevendraaier, verbindingsstekker, nominale breedte 7,2 * Hook	Pneumatski pištolj, brza spojnica dimenzije 7,2 * sa kukicom za vješanje	Pneumatikus ütőműves csavarbehajtó, csatlakozódugó névleges belméret 7,2 * akasztóhoroggal

Ursprungssprache deutsch – original language: German – Langue d'origine: allemand – Idioma de origen: alemán – Oorspronkelijke taal Duits – Izvorni jezik njemački – Forrányelv: német

Technische Daten / Technical data / Informations techniques

Datos técnicos / Technische gegevens / Tehnički podaci / Műszaki adatok:

HAZET No.	mm	Ø mm	Nm	Nm max.	1/min	kg	Ø mm	l/min.	bar	dB(A)		m/s <sup>2</sup>	mm
										Lp A	Lp W		
9011 M	10 3/8	12,91 (1/4)	375	461	6500	1,3	10	85.2	6.3	90.3	101.3	7.78	M13
9012 MG	125 1/2	12,91 (1/4)	542	750	7500	2,5	10	133	6.3	94.8	105.8	11.13	M16
9012 EL	125 1/2	12,91 (1/4)	861	1054	7800	1,97	10	138.7	6.3	94.8	105.8	5.96	M16
9012 EL-SPC	125 1/2	12,91 (1/4)	881	1054	8000	1,98	10	139	6.3	98	109	10.23	M16
9012 M	125 1/2	12,91 (1/4)	610	678	10000	1,3	10	127	6.3	97.1	108.1	9.57	M16
9012 SPC	125 1/2	12,91 (1/4)	550	750	7000	2,6	10	127.4	6.3	92.1	103.1	7.42	M16
9012 UL	125 1/2	12,91 (1/4)	448	461	9500	1,25	10	133	6.3	90	101	5.54	M16
9012-1 SPC	125 1/2	12,91 (1/4)	550	685	7500	2,54	10	127	6.3	94.4	105.4	12.24	M16
9013 MG	20 3/4	16,41 (3/8)	1084	1627	6100	5,16	13	198	6.3	96.8	107.8	12.18	M30
9013 SPC	20 3/4	16,41 (3/8)	1000	1490	3800	5,4	13	176	6.3	103.1	114.1	13.16	M30
9014 MG-1	25 1	20,67 (1/2)	2440	2712	6200	6,8	19	271	6.3	104.5	115.5	12.57	M36
9014 MG-2	25 1	20,67 (1/2)	2440	2712	6200	7,85	19	271	6.3	104.5	115.5	12.88	M36



HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG • Güldenwerther Bahnhofstrasse 25-29 • 42857 REMSCHEID

10 04 61 • 42804 REMSCHEID • GERMANY • +49 (0) 21 91 / 7 92-0

FAX +49 (0) 21 91 / 7 92-375 (Deutschland) -400 (International) • www.hazet.de • e-mail info@hazet.de